



He put his finger into the man's ears and, spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!"— that is, "Be opened!" (Mk 7 31-37)

Él puso su dedo en los oídos del hombre y, escupiendo, tocó su lengua; luego miró hacia el cielo y gimió, y le dijo: "Ephphatha!" - es decir, "¡Ábrete!" - (Mc 7 31-37)

Pastor: Rev. Fr. Félix P. Medina-Algaba
father.felix@queenofpeace.net

Vicar: Rev. Fr. Mathias Constant Bayiha
father.mathias@queenofpeace.net

Vicar: Rev. Fr. Fernando Londoño
father.fernando@queenofpeace.net

www.queenofpeace.net

13120 E. Kentucky Ave. Aurora, CO 80012
Phone: (303) 364-1056 **Fax:** (303) 340-8915

WEEKEND MASS TIMES / HORARIOS DE MISA

Saturday / Sábado: 4:00pm, 6:30pm (es)
Sunday / Domingo: 7:30am, 9:30am, 11:30am, 1:30pm (es),
5:00pm, 7:00pm (es)

DAILY MASS TIMES / HORARIOS DE MISA DIARIA

Monday-Saturday / Lunes-Sábado: 8:00am
Tuesday-Friday / Martes-Viernes: 12:10pm
Monday & Friday / Lunes & Viernes: 6:30pm (es)

HOLY HOUR / HORA SANTA

Monday-Friday / Lunes-Viernes: 7:00am—8:00am

MONTHLY DAY OF PRAYER AND PENANCE



The Holy Father, Pope Francis has invited all the faithful to observe a monthly Day of Prayer and Penance in Reparation for the Clerical Sex Abuse Sins committed in the Church. We are all one Body of Christ, and "If one member suffers, all suffer together with it" (1 Cor 12:26).

For this reason, every last Friday of the month, we will have a Mass of Reparation for the sins of sex abuse committed by the clergy. We are also all encouraged to pray and fast. Fasting doesn't have to be from food - it can be from TV, social media, electronics, etc.

The Church needs to be holy, to follow the Gospel, and to follow the will of God. Prayer and participation helps us to become holy. If we are not holy, we don't do what Christ wants, and we follow the world. Let us pray and work all together so that we may all be witnesses of the new culture of life, sacrificial love and protection of the weak and the children, that Christ gained for his Church at the price of his own blood.

A MOMENT TO GAIN STRENGTH FROM PRAYER, THE EUCHARIST, AND THE WORD OF GOD, FOR OUR CHURCH

From the Homily on the Mass for the Reparation of Sins from Sexual Abuse Committed by Clergy and Laity on August 31, 2018

Today we ask the Lord for the gift of repentance, conversion and healing for the sins committed by some members of the Body of Christ, especially those committed by the clergy. Following the request of our Archbishop, we do penance, by fasting and prayer, and we offer the best we have, the Death and Resurrection of Christ in the Mass in Reparation of the Sins of Sexual Abuse committed by clergy and laity. We also make clear that there can be no room for this abuse in the Body of Christ.

Today we pray especially for the victims, whose lives have been wounded and shattered, especially by those who were supposed to defend, protect and shelter them. We pray for their healing, for their relationship with God and with the Church, which has been so seriously damaged by such outrageous crimes against their human dignity.

We need to understand the rage and the frustration in many people of good will. We need to understand that many are angry at the Church. The Catholic Church in America has never known a moral crisis like this ever before. **These horrible crimes hurt everyone: the victims first, the credibility and evangelization of the Church, and our society in general.**

The temptation to quit, to give up, to move somewhere else crosses many people's minds. But that's precisely what we cannot do. **In the spiritual fight of faith, a moment of crisis is never a moment to give up, to quit, and surrender to the powers of evil.** No! It's the moment to gain strength from our Catholic Faith, from the Eucharist, from the Word of God, from the witness of the saints, and from a deeper prayer life, and fight with all our strength the good fight of faith, today more than ever.

In the middle of this crisis, we are invited to this wonderful Wedding Feast between Christ and the Church. We are like the ten virgins Jesus speaks about in today's gospel (cf. Mt 25:1-13). "Five of them were foolish and five were wise. The foolish ones, when taking their lamps, brought no oil with them." **This is a time to be wise and get oil, get the oil of the Holy Spirit, get the anointing of Christ, which heals our wounds, sanctifies us, and gives us to be the Light of the world. To be foolish would be to despair and not to see this crisis as a preparation, a renewal, a pruning for our total union with Christ.**

What's the holy oil that the wise virgins prepare and collect in prayer, in conversion of life, and in service to others? St. Paul announces it in today's first reading (1 Co 1:17-25): "We proclaim Christ crucified, a stumbling block to Jews and foolishness to Gentiles, but to those who are called, Jews and Greeks alike, Christ the power of God and the wisdom of God." We always need to proclaim Christ, not our human power or wisdom, not our ideas and politics, to worldly power and techniques. **The Church in America needs to be faithful to Christ, and Christ crucified.** We receive the oil of the Holy Spirit from the Cross. Denial of the Cross is denying Christ. We carry what the world considers foolish and weak, but He is the wisdom of God and the power of God.

In Christ,

Father Felix P. Medina-Algaba, Pastor

UN MOMENTO PARA TOMAR FUERZA DE LA ORACIÓN, LA EUCHARISTÍA Y LA PALABRA DE DIOS, PARA NUESTRA IGLESIA

De la homilía del 31 de agosto del 2018, de la Misa por la reparación de los pecados del abuso sexual cometidos por el clero y los laicos

Hoy le pedimos al Señor el don del arrepentimiento, la conversión y la sanidad tras los pecados cometidos por algunos miembros del Cuerpo de Cristo, especialmente los cometidos por el clero. Siguiendo el pedido de nuestro Arzobispo, hacemos penitencia, ayunando y orando, y ofrecemos lo mejor que tenemos, la Muerte y la Resurrección de Cristo en la Misa en reparación de los pecados de abuso sexual cometidos por clérigos y laicos. También aclaramos que no puede haber lugar para este abuso en el Cuerpo de Cristo.

Hoy oramos especialmente por las víctimas, cuyas vidas han sido heridas y destrozadas, especialmente por aquellos que se suponía que debían defenderlas y protegerlas. Oramos por su sanación, por su relación con Dios y con la Iglesia, que ha sido tan seriamente dañada por tales crímenes escandalosos contra su dignidad humana.

Necesitamos entender la ira y la frustración en muchas personas de buena voluntad. Necesitamos entender que muchos están enojados con la Iglesia. La Iglesia Católica en América nunca ha conocido una crisis moral como esta nunca antes. **Estos horribles crímenes hieren a todos: las víctimas primero, la credibilidad y la evangelización de la Iglesia y nuestra sociedad en general.**

La tentación de renunciar, rendirse, moverse a otro lugar cruza las mentes de muchas personas. Pero eso es precisamente lo que no podemos hacer. **En la lucha espiritual de la fe, un momento de crisis nunca es un momento para rendirse, renunciar y rendirse a los poderes del mal.** ¡No! Es el momento de ganar fuerza de nuestra fe católica, de la Eucaristía, de la Palabra de Dios, del testimonio de los santos y de una vida de oración más profunda, y luchar con todas nuestras fuerzas la buena batalla de la fe, hoy más que nunca.

En medio de esta crisis, estamos invitados a esta maravillosa fiesta de bodas entre Cristo y la Iglesia. Somos como las diez vírgenes de las que Jesús habla en el evangelio de hoy (ver Mt 25: 1-13). "Cinco de ellas eran necias, y cinco prudentes. Las necias, en efecto, al tomar sus lámparas, no se proveyeron de aceite". **Este es un momento para ser sabios y obtener aceite, obtener el aceite del Espíritu Santo, obtener la unción de Cristo, que cura nuestras heridas, nos santifica, y nos da para ser la Luz del mundo. Ser tonto sería desesperarnos y no ver esta crisis como una preparación, una renovación, una poda para nuestra unión total con Cristo.**

¿Cuál es el aceite sagrado que las vírgenes prudentes preparan y reúnen en la oración, en la conversión de la vida y en el servicio a los demás? San Pablo lo anuncia en la primera lectura de hoy (1 Co 1: 17-25): "Nosotros predicamos a un Cristo crucificado: escándalo para los judíos, necedad para los gentiles; mas para los llamados, lo mismo judíos que griegos, un Cristo, fuerza de Dios y sabiduría de Dios." Siempre necesitamos proclamar a Cristo, no nuestro poder humano o sabiduría, ni nuestras ideas y nuestra política, al poder y las técnicas mundanas. **La Iglesia en América necesita ser fiel a Cristo y a Cristo crucificado.** Recibimos el aceite del Espíritu Santo de la Cruz. La negación de la Cruz es negar a Cristo. Llevamos lo que el mundo considera tonto y débil, pero Él es la sabiduría de Dios y el poder de Dios.

En Cristo,

Padre Félix P. Medina-Algaba, Párroco

DÍA MENSUAL DE ORACIÓN Y PENITENCIA



El Santo Padre, el Papa Francisco ha invitado a todos los fieles a observar un Día de oración y penitencia en reparación por los pecados de abuso sexual cometidos en la Iglesia. Todos somos un solo Cuerpo de Cristo, y "si un miembro sufre, todos sufren junto con él" (1 Cor 12:26).

Por esta razón, cada último viernes del mes, tendremos una Misa de Reparación por los pecados de abuso sexual cometidos por el clero. También se nos invita a orar y ayunar. El ayuno no tiene que ser de comida, puede ser de TV, redes sociales, electrónicos, etc.

La Iglesia necesita ser santa, seguir el Evangelio y seguir la voluntad de Dios. La oración y la participación nos ayudan a ser santos. Si no somos santos, no hacemos lo que Cristo quiere, y seguimos el mundo. Oremos y trabajemos todos juntos para que todos podamos ser testigos de la nueva cultura de la vida, el amor sacrificial y la protección de los débiles y los niños, que Cristo ganó para su Iglesia a costa de su propia sangre.

DISCIPLESHIP OF FAITH & PRAYER / DISCIPULADO DE FE Y ORACIÓN



DENVER CATHOLIC CATECHETICAL SCHOOL

ST. JOHN VIANNEY THEOLOGICAL SEMINARY LAY DIVISION

TIME FOR A TRANSFORMATION?

We cannot love what we do not know. The more we know the Scriptures and the Catechism, the more we'll fall in love them, with Jesus, and with the Church. Attend an information session for the Biblical or Catechetical School and learn how your life can be transformed like thousands of others! For more information on new class locations and information sessions, visit sjvdenver.edu/laydivision or call 303.715.3195.

¿BUSCAS UNA TRANSFORMACIÓN?

No podemos amar lo que no conocemos. Cuanto más conozcamos las Escrituras y el Catecismo, más nos enamoraremos de ellos, con Jesús y con la Iglesia. ¡Asiste a una sesión de información para la Escuela Bíblica o Catequética y aprenda cómo tu vida puede transformarse como miles de personas! Para obtener más información sobre nuevos lugares de clase y sesiones de información, visita sjvdenver.edu/laydivision o llame al 303.715.3195.

PRAYER FOR THE PROTECTION OF LIFE

The U.S. bishops urge our participation each Friday in a nationwide Novena for the Legal Protection of Human Life, Aug 3-September 28. Participants will receive weekly email or text reminders to pray and fast, along with little-known facts about Roe v. Wade to share with others. Sign up at www.usccb.org/pray/

ORACIÓN PARA LA PROTECCIÓN DE LA VIDA

Los obispos de EE. UU. piden nuestra participación cada viernes en una Novena Nacional para la Protección Legal de la Vida Humana, del 3 de agosto al 28 de septiembre. Los participantes recibirán recordatorios semanales por correo electrónico o por texto para rezar y ayunar, junto con datos poco conocidos sobre Roe vs. Wade para compartir con los demás. Inscríbete en www.usccb.org/pray/

PRAYER

The origin of all the crisis in the Church is lack of prayer, that is, lack of a true and life-giving union with God. Prayer is our marriage relationship with Christ. It's to remove all the obstacles which block his holiness to dwell within us. It's to look at our hearts through Christ's mercy and forgiveness. A person who prays is aware of God's action in his or her heart.

This weekend is Discipleship of Faith and Prayer weekend at Queen of Peace. Now is the time to make a commitment of time in prayer! If you didn't fill out a pledge card at Mass, pick one up at the receptionist office.



LA ORACIÓN

El origen de toda la crisis en la Iglesia es la falta de oración, es decir, la falta de una verdadera y vivificante unión con Dios. La oración es nuestra relación matrimonial con Cristo. La oración es para eliminar todos los obstáculos que bloquean su santidad para habitar dentro de nosotros. Es mirar a nuestros corazones a través de la misericordia y el perdón de Cristo. Una persona que ora está consciente de la acción de Dios en su corazón. Este fin de semana es el fin de semana de Discipulado de Fe y Oración en Reina de la Paz. ¡Este es el momento de hacer un compromiso de pasar tiempo en oración! Si no llenó una tarjeta de promesa en la Misa, recoja una en la oficina de la recepción.



PRAYERS FOR FR. MATHIAS' LOCAL BISHOP

Please pray for the eternal rest of Bishop Dieudonné Bongmis, the Bishop of Eseka, in Cameroon, which is Father Mathias' local diocese. He was 63 years old.

Pray for him, for Father Mathias, and for the entire Diocese of Eseka.

ORACIONES POR EL OBISPO LOCAL DEL PADRE MATHIAS

Por favor, oren por el descanso eterno de Mons. Dieudonné Bongmis, Obispo de Eseka, en Camerún, que es la diócesis local del Padre Mathias. Él tenía 63 años. Oremos por él, por el Padre Mathias y por toda la Diócesis de Eseka.



SHARE YOUR FAITH WITH OUR YOUTH

We need Catechists! Please take advantage of this opportunity to serve our children/adolescents in our Parish by volunteering your time to teach a class one hour and a half per week. Classes are taught Monday nights and Saturday mornings. All materials and training are provided. To sign up, contact: gabi.braud@queenofpeace.net.

¡COMPARTE TU FE CON NUESTROS JÓVENES!

Necesitamos catequistas! Aproveche esta oportunidad para servir a nuestros niños / adolescentes en nuestra Parroquia, ofreciéndoles su tiempo para enseñar una clase una hora y media por semana. Las clases se dan los jueves en la tarde y los sábados por la mañana. Se proporcionan todos los materiales y el entrenamiento. Para más información, o para inscribirse, contácte a gabi.braud@queenofpeace.net.



RELIGIOUS EDUCATION CLASSES—START DATES

Saturday Students:

9/22 (parents only): at class time (either 9am or 11am) in Loyola 100

9/29: Students begin classes

Monday Students:

9/24 (parents only): at class time (6:30pm) in Loyola 100

10/01: Students begin classes



CLASES DE CATECISMO—FECHAS DE INICIO

Estudiantes del Sábado:

9/22 (solo para padres): a la hora de clases (ya sea a las 9 a.m. o a las 11 a.m.) en Loyola 100

29/09: Primer día de clases para los estudiantes

Estudiantes de Lunes:

9/24 (solo para padres): a la hora de clases (6:30 p.m.) en Loyola 100

10/01: Primer día de clases para los estudiantes

HELP OUR PARENT CLASSES: As our Religious Education students begin classes this Fall, their parents will be attending classes at the same time. The parents' classes will follow the curriculum of the children's classes, so that the parents can understand what their children are learning and be better equipped to transmit the faith to them. We are currently looking for people to teach these important parents' classes on Saturday mornings. If you feel called to this service, please email dana.molina@queenofpeace.net.

AYUDA A NUESTRAS CLASES DE PADRES: A medida que nuestros alumnos de Educación religiosa comienzan las clases este otoño, sus padres asistirán a clases al mismo tiempo. Las clases de los padres seguirán el plan de estudios de las clases de los niños, para que los padres puedan entender lo que sus hijos están aprendiendo y estén mejor equipados para transmitirles la fe. Actualmente estamos buscando personas para enseñar estas importantes clases para padres los sábados en la mañana. Si se siente llamado a este servicio, envíe un correo electrónico a dana.molina@queenofpeace.net.

QUEEN OF PEACE MUSIC MINISTRY

CHILDREN'S CHOIRS!

The Cherubs Choir

Kindergarten - 2nd Grade

Rehearsals: Tuesdays - 4:00-4:45

NEW TIME!

The King's Choir

3rd - 5th Grade

Rehearsals: Tuesdays - 4:00-4:45

NEW TIME!

Youth Choir

6th - 12th Grade

Rehearsals: Mondays - 7:30pm



Rehearsals begin September 10 // \$20 for the year

Contact Erin Murdock to sign up!

MINISTERIO DE MÚSICA REINA DE LA PAZ

COROS DE NIÑOS!

Coro de Querubines

Kindergarten a 2º grado

Ensayos: martes - 4:00-4:45

NUERO TIEMPO!

El Coro del Rey

3º - 5º Grado

Ensayos: martes - 4:00-4:45

NUERO TIEMPO!

Coro Juvenil

6º - 12º Grado

Ensayos: lunes - 7:30 p.m.



Los ensayos comienzan el 10 de septiembre // \$ 20 por el año

¡Comuníquese con Erin Murdock para registrarse!

MINISTRY LEADERS MEETING:

TUESDAY, SEPTEMBER 11

At 7pm in the Great Room

It is very important that

all ministries are represented by at least 2 people. You are welcome to invite more. Please RSVP to Yajaira.delgado@queenofpeace.net.

JUNTA DE LIDERES DE MINISTERIO MARTES, 11 DE SEPTIEMBRE

A las 7pm en la Iglesia Viejita

Es muy importante que todos los ministerios estén representados por al menos 2 personas. Puedes invitar más. Por fa-

vor confirme su asistencia a

Yajaira.delgado@queenofpeace.net.

COMMUNITY OF COMMUNITIES / COMUNIDAD DE COMUNIDADES

THANK YOU!

A special thank you to our sponsors who helped make the 50th anniversary parish festival possible:

IGRACIAS!

Un agradecimiento especial a nuestros patrocinadores que hicieron posible el festival parroquial celebrando nuestro 50 aniversario:

JUNIPER VILLAGE

ROMERO FUNERAL HOME

GUILD MORTGAGE

ABILENE SIGNS AND TROPHIES

CHARISMA FAMILY DENTISTRY

3 MARGARITAS MEXICAN RESTAURANT

ADVANTAGE SERVICES INC.

SONODA SUSHI RESTAURANT &

TC GROUP REALTORS/ KW KELLER WILLIAMS



WE HAVE OUR FIRST \$1 MILLION IN MONEY COLLECTED FOR THE CAPITAL CAMPAIGN!

TOTAL as of this week: \$1,005,234

Almost one year to the day that we received approval from the Archdiocese of Denver (AoD) to begin a Capital Campaign, we reached \$1 million in money collected! The AoD confirmed its strong support for our new parish center project, at a meeting last month. At this meeting, approval was given for the parish to contract with an architect to begin work on the actual construction documents. Final approval to begin construction will be given by the Archdiocese only if payments on pledges are strong, among other things. That's why it's IMPORTANT FOR us TO FAITHFULLY HONOR our PLEDGE, and accelerate and/or increase if possible. The sooner we can begin to build, the better, since construction costs are expected to continue to increase. Delays equal higher project cost.

Ways to pay:

Cash or check:

- Pick up a white Capital Campaign envelope located in the Gathering Space. (Capital Campaign envelopes will NOT be mailed home.)
- Place your cash or check in the envelope
- Write your pledge card number on the envelope (If you forgot your pledge card number, write your first and last name and your address. Or visit queenofpeace.net/project to request your number)
- Place the envelope in one of the black boxes in the Gathering Space or in the offertory basket.

Online: Sign up for automatic monthly payments (taken out of a checking account or credit card) www.queenofpeace.net/giving

¡Casi un año de Denver para comenzar un millón en dinero para nuestro nuevo proyecto! En la reunión, se aprobó trabajar en los documentos de construcción siendo fuertes, entre otras cosas. HONRAR FIELMENTE es posible. Cuanto más pronto los costos de construcción del proyecto más ahorraremos.

Formas de pago:
Efectivo o cheques:

- Recoja un sobre blanco en la reunión. (Los sobres de la campaña no serán enviados por correo.)
- Coloque su efectivo o cheque en el sobre.
- Escriba su número de tarjeta de crédito en el sobre (Si olvidó su número de tarjeta de crédito, escriba su nombre y dirección). O visite queenofpeace.net/project para solicitar su número.
- Coloque el sobre en una de las cajas negras en el espacio de reunión o en la canasta de ofrenda.

En línea: Regístrate para que se realicen pagos mensuales automáticamente (se extraerán de la cuenta bancaria o tarjeta de crédito).

DISCIPLESHIP OF VOCATIONS / DISCIPULADO DE VOCACIONES

Archdiocese of Denver 2018 Vocations Walk

Saturday, September 22

Pray for an increase in vocations to the priesthood and consecrated life.

St. JOHN VIANNEY SEMINARY

1300 S. Steele St. Denver, CO 80210

10:00 AM Stations of the Cross | 11:00 AM Mass | 12:00 PM | BBQ Lunch

FREE FOR THE WHOLE FAMILY

For More Details Visit www.DENVERSEMINARIANS.ORG

Arquidiócesis de Denver 2018 Caminata para las Vocaciones

Sábado, 22 de septiembre

Ore por un aumento en las vocaciones al sacerdocio y la vida consagrada.

SEMINARIO DE St. JOHN VIANNEY

1300 S. Steele St. Denver, CO 80210

10:00 a.m. Via Crucis | 11:00 a.m. Misa | 12:00 PM Almuerzo a la parrilla

GRATIS PARA TODA LA FAMILIA

Para más detalles, visite www.DENVERSEMINARIANS.ORG

SERRA SALUTE FOR VOCATIONS DINNER – HONOR A

Every year the Serra Trust Fund for Vocations sponsors a dinner in honor of a religious or deacon for his or her dedicated service to the church. This dinner also serves as a fundraiser for the trust fund for the priesthood or consecrated life. This year, on September 16, St. Joseph Catholic Parish in Denver, will be honored at the Serra Salute. Call 303-671-3012 or Renee 303-220-7413 by September 16.

CENA DE VOCACIONES DE SERRA - EN HONOR A

Cada año, el Fondo Fiduciario de Serra para las Vocaciones honra a un sacerdote o diácono por su dedicado servicio a la Iglesia y su destacada contribución a la recaudación de fondos para el fondo fiduciario para el sacerdocio o la vida consagrada. Este año, St. Joseph Catholic Parish en Denver, será homenajeado en la Cena de Vocaciones de Serra el 16 de septiembre.

5



NUESTRO PRIMER \$1 MILLÓN EN DINERO RECAUDADO A LA CAMPAÑA DE RECAUDACIÓN DE FONDOS!

TOTAL hasta esta semana: \$ 1,005,234

después del día en que recibimos la aprobación de la Arquidiócesis de comenzar una Campaña de Recaudación de Fondos, alcanzamos \$1 millón recaudado! La arquidiócesis confirmó su fuerte apoyo para nuestro compromiso del centro parroquial, en una reunión el mes pasado. En esta reunión se acordó que la parroquia contratará a un arquitecto para comenzar a preparar los documentos de construcción. La aprobación final para comenzar la construcción será otorgada por la Arquidiócesis solo si los pagos en promesas son cumplidos con otras cosas. Es por eso que ES IMPORTANTE PARA NOSOTROS MANTENER NUESTRO COMPROMISO, y acelerar y/o aumentar, si es que antes podamos comenzar a construir, mejor, ya que se espera que las demoras en la construcción sigan aumentando. Las demoras equivalen a un costo de alrededor de \$100,000 por mes.

que:

Sobre blanco de la campaña de capital ubicado en el espacio de los sobres NO se enviarán por correo a casa). Un efectivo o cheque en el sobre con el número de tarjeta de promesa en el sobre (si olvidó su número, nombre y apellido y su dirección, o visite queenofpeace.net/project para su número) o un sobre en una de las cajas negras en el Espacio de reunión o en la caja de la colección. Puede establecer una suscripción para pagos mensuales automáticos (tomados de una cuenta de crédito) www.queenofpeace.net/giving

HONORING REV. MSGR. BERNARD SCHMITZ

On Thursday, September 27, Rev. Msgr. Bernard Schmitz, Pastor of St. Bernard Church, will be honored at the Serra Salute for Vocations Dinner, which honors a priest, religious brother or sister who has made an outstanding contribution to the Archdiocese of Denver. The dinner is held to provide financial assistance to those in formation or discerning their vocation. If you wish to attend, please call Lucy at 303-671-3012.

HONORING REV. MSGR. BERNARD SCHMITZ

La parroquia organiza una cena que honra a un sacerdote, religioso o diácono que ha hecho una contribución excepcional a la Arquidiócesis de Denver. Esta cena también sirve como una oportunidad para ofrecer asistencia financiera a las personas en formación o discernimiento. El jueves 27 de septiembre, Rev. Mons. Bernard Schmitz, pastor de St. Bernard Church. Si desea asistir, llame al Lucy 303-671-3012 o a Renée 303-220-

JOIN US FOR COMMUNITY DAY!

Saturday, September 22, 11am—1:30pm

Did you know that through the ministries of Queen of Peace...

200 people receive counseling, financial support, and more each month....

Nearly **30,000** people a year receive meals at Aurora's only soup kitchen...

400 people have completed or are enrolled in ESL classes....

16 people have been supported through the process to successfully obtain their citizenship...

375 pregnant women, new moms, and families receive support and over 9,000 diapers each month...

150 ill and homebound community members receive home visits each week.

Come to learn about these and the many other ways Queen of Peace serves the community! And invite friends, family, and neighbors! This is an event for all of Aurora to get to know Queen of Peace.

¡ACOMPÁÑENOS AL DÍA DE LA COMUNIDAD!

Sábado, 22 de septiembre, de 11 a.m. a 1:30 p.m.

¿Sabías que a través de los ministerios de la Reina de la Paz ... **200** personas reciben asesoramiento, apoyo financiero, y más cada mes

Casi **30,000** personas al año reciben comidas en el único comedor comunitario de Aurora ...

400 personas han completado o están inscritas en clases de inglés ...

16 personas han sido apoyadas a través del proceso para obtener con éxito su ciudadanía ...

375 mujeres embarazadas, nuevas mamás y familias recibieron apoyo y más de 9,000 pañales cada mes ...

150 miembros de la comunidad enfermos y confinados reciben visitas a su hogar cada semana.

¡Ven a aprender sobre estas y muchas otras formas en que Reina de la Paz sirve a la comunidad! ¡E invita a amigos, familiares y vecinos! Este es un evento para que toda Aurora conozca a Reina de la Paz.

Let's Build OUR Parish Center... One Decade at a Time

We want to offer Rosaries and/or Divine Mercy Chaplets for the completion of the new parish center. There is a box in the Gathering Space with slips of paper where you can write the number of Rosaries and/or Chaplets you have offered for the project. So far, **4,584** Rosaries and/or Chaplets have been offered for the new Parish Center.

Construyamos Nuestro Centro Parroquial ... Una Década a la Vez

Queremos ofrecer Rosarios y/o Coronillas de la Divina Misericordia por la construcción del nuevo centro parroquial. Hay una caja en el Espacio de Reunión con hojas de papel donde pueden escribir la cantidad de Rosarios y / o Coronillas que han ofrecido por el proyecto.

Hasta ahora, se han rezado **4,584** Rosarios y / o Coronillas de la Divina Misericordia por la construcción del proyecto.

DISCIPLESHIP OF TIME AND TALENT / DISCIPULADO DE TIEMPO Y TALENTO

ARE YOU A LECTOR? WOULD YOU LIKE TO BE A LECTOR?

Please attend the next required training sessions.

Saturday, October, 20, 9 am - 11am, in the church

¿ERES LECTOR? ¿TE GUSTARÍA SER LECTOR?

Por favor asiste a UNA de las sesiones de formación requeridas.

Viernes, 21 de septiembre, 7:15am - 9:pm, en la iglesia

Viernes, 19 de octubre, 7:15pm - 9:15pm, en la iglesia

EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION TRAINING SECSSIONS

Extraordinary ministers of Holy Communion are to attend one mandatory training secession and receive mandation as required by the Archdiocese of Denver in order to continue their ministry. The following are the dates for these training sessions.

Saturday, October 6, 9am to 11am , church

Friday, October 12, 7:15pm to 9:15pm, church

Parishioners, 18 and older, who want to become part of this beautiful ministry are also, encouraged to attend one of these training sessions.

SECCIONES DE FORMACIÓN PARA MINISTROS EXTRAORDINARIOS DE LA SAGRADA COMUNIÓN

Los ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión asistirán a una sección de capacitación obligatoria y recibirán el mandato requerido por la Arquidiócesis de Denver para continuar su ministerio. Las siguientes son las fechas de estas sesiones de entrenamiento.

Viernes, 14 de septiembre, 7:15pm a 9:15pm, iglesia

Sábado, 13 de octubre, de 9am a 11am, iglesia

A los feligreses mayores de 18 años que desean formar parte de este hermoso ministerio también se les anima a asistir a una de estas reuniones.

SAFETY TEAM MINISTRY

Are you interested in the Queen of Peace Safety Team? We are looking for parishioners who want to make our parish a safe environment at all times. We meet monthly, usually on Sunday, and we discuss ways to be alert and responsive when needed. If you have medical or law enforcement background/training, please contact us. For more information, please email nancy.akers@queenofpeace.net.

MINISTERIO DEL EQUIPO DE SEGURIDAD

¿Quieres ser parte del Equipo de Seguridad de Reina de la Paz? Estamos buscando feligreses que tengan interés en hacer de nuestra parroquia un entorno seguro en todo momento. Nos reunimos mensualmente, generalmente los domingos, y discutimos formas de estar alertas y receptivos cuando sea necesario. Si tiene formación médica o policial, le recomendamos que se comunique con nosotros. Si está interesado en obtener más información, envíe un correo electrónico a nancy.akers@queenofpeace.net.

WELL-READ MOM. READ MORE. READ WELL.

Do you want to connect with other moms from Queen of Peace, and talk about something other than soccer practices, diapers and temper tantrums? Well-Read Mom is more than a book club for women. It's a way to accompany one another in reading the classics, great books, and timeless spiritual works from the Western and Christian traditions in order to nurture our hearts and our moral imaginations. Consider joining this WRM group for any and all moms here at Queen of Peace! This year's theme is "Year of the Contemplative."

Date: 2nd Wed of each month, starting September 12. 8-9:30pm

Location: The home of Sarah Sehorn

If you are interested and/or want more info, please contact Sarah Sehorn
call/text 602-330-7690 or email thesehorns@yahoo.com

MAMÁ BIEN LEIDA. LEE MAS. LEE BIEN. (ministerio en inglés)

¿Quieres conectarte con otras mamás de Reina de la Paz y hablar sobre algo más que las prácticas de fútbol, los pañales y los berrinches? Mamá Bien Leída es más que un club de lectura para mujeres. Es una manera de acompañar a las demás en la lectura de los clásicos, grandes libros y obras intemporales espirituales de las tradiciones occidentales y cristianas con el fin de nutrir nuestros corazones y nuestra imaginación moral. ¡Considera unirte a este grupo para todas las mamás aquí en Reina de la Paz! El tema de este año es "Año de la contemplación".

2do miércoles de cada mes, comenzando el 12 de septiembre. 8-9:30 pm

Lugar: El hogar de Sarah Sehorn

Si está interesada y / o quiere más información, contáctese con Sarah Sehorn
llame al 602-330-7690 o envíe un correo electrónico a thesehorns@yahoo.com



GABRIEL HOUSE will hold a training session for Volunteers on Saturday, **September 15 from 9 to 3 at our Catholic Charities. Office, 6240 Smith Road, Denver, CO 80216**. Breakfast and lunch will be provided. If you are interested, please RSVP to: Amy Robertson 720-799-9302 or arobertson@ccdenver.org.

CASA GABRIEL realizará una sesión de capacitación para voluntarios el **sábado 15 de septiembre de 9 a 3 en nuestras Caridades Católicas. Oficina, 6240 Smith Road, Denver, CO 80216**. Se proporcionará desayuno y almuerzo. Si está interesado, por favor confirme su asistencia a: Amy Robertson 720-799-9302 o arobertson@ccdenver.org.

Mass Schedule, Readings and Intentions Horario de Misa, lecturas e intenciones

09/10	Monday / Lunes	1 Cor 5:1-8/Lk 6:6-11
Fr. Felix	8:00am	Mary Irene Weber / Barbara Preston
Fr. Fernando	6:30pm (sp)	† Rafaela Colunga Mejia / † Lorenzo Rafael Galindo Colunga
09/11	Tuesday / Martes	1 Cor 6:1-11/Lk 6:12-19 Patriots Day
Fr. Mathias	8:00 am	† Filomena Diaz / † Max Weber
Fr. Fernando	12:10 pm	Therese Govijidinoij
09/12	Wednesday/ Miércoles	1 Cor 7:25-31/Lk 6:20-26 The Most Holy Name of Mary
Fr. Felix	8:00 am	Edgar Manuel Velasco
Fr. Mathias	12:10 pm	Brenda Nieves / Juan Castillo
09/13	Thursday / Jueves	1 Cor 8:1b-7, 11-13/Lk 6:27-38 St. John Chrysostom, Bishop & Doctor of the Church
Fr. Mathias	8:00 am	Ramon Velazco / Paula Velazco
Fr. Fernando	12:10 pm	† Pat Musso / † Ronald James Borgonah
09/14	Friday / Viernes	Nm 21:4b-9/Phil 2:6-11/Jn 3:13-17 The Exaltation of the Holy Cross
Fr. Fernando	8:00 am	Denis Weber Ariana
Fr. Mathias	12:10 pm	Celine Govijidinoij/Bernadett Govijidinoij
Fr. Felix	6:30 pm (sp)	† Jose Maria Gonzalez / † Maria Elena Martin
09/15	Saturday / Sábado	1 Cor 10:14-22/Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35 Our Lady of Sorrows
Fr. Felix	8:00 am	† Nguyen Duy Han / † John Timothy Murphy
Fr. Felix	4:00 pm	† Pablo Rios / † Consuelo Cañez
Fr. Fernando	6:30 pm (sp)	† Fausto Leopoldo Jimenez Gonzales / † Emelia Estrada
09/16	Sunday/ Domingo	Is 50:5-9a/Jas 2:14-18/Mk 8:27-35 24th Sunday in Ordinary Time
Fr. Mathias	7:30 am	† Robert Wahl / † Antonia Berrones Loredo
Fr. Mathias	9:30 am	Queen of Peace Parishioners
Fr. Felix	11:30 am	† Kenneth Cook / † James Riley
Fr. Felix	1:30 pm (sp)	† Familia Manzana Garcia / † Fide la Flores Digunta
Fr. Fernando	5:00 pm	Jean-Claude Wivime
Fr. Fernando	7:00pm (sp)	† Angel Ortega / † Francisco Villagrana

MONDAY 9/10

9:00 am Fellowship & Coffee Oblate Rm

9:30am—12pm
Open Door

Meetings with Father Felix

7:00 pm Youth Group St. Lawrence room

7:30 pm Youth/Praise & Worship Choir

TUESDAY 9/11

9:00 am Fellowship & Coffee Oblate Rm

9:30 am Knitting/Crocheting Room TBA

10:00 am Betania St. Lawrence

1:00 pm Our Lady of Fatima Holy Hour

5:30 pm Divine Mercy Cenacle St.

Oblate Rm

6:30 pm Taller de Biblia Evangelio San Lucas St. Lawrence room

7:30 pm Neocatechumenal Way Loyola

**NEW OFFICE HOURS /
Horas de Oficina NUEVAS****Monday-Friday/Lunes-Viernes: 9am-7pm**

Saturday/Sábado: 8:30am—12:30pm

Sunday/Domingo: Closed/Cerrado

OUR STAFF / Nuestro Personal**Deacons**

Rev. Mr. Efra Pruneda

deacon.efra@queenofpeace.net

Rev. Mr. Dave Thompson

deacon.dave@queenofpeace.net

Business Manager: Dennis Haberkorn

dennis.haberkorn@queenofpeace.net

Director of Hospitality: Mimi Bell

mimi.bell@queenofpeace.net

Director of Communications:

Dana Molina

dana.molina@queenofpeace.net

Faith Formation Director: Biratu Tolessa

biratu.tolessa@queenofpeace.net

Religious Ed. Coordinator: Gabi Braud

gabi.braud@queenofpeace.net

Religious Ed. Assistant: Gabriela Martinez

gabriela.martinez@queenofpeace.net

Office Manager: Yajaira Delgado

yajaira.delgado@queenofpeace.net

Funeral Information: Nancy Shelton

grief.ministry@queenofpeace.net

Music Director: Erin Murdock

erin.murdock@queenofpeace.net

Friends of St. Andrew Director

Siobhan Latimer

Director.fosa@queenofpeace.net

Director of Discipleship:

Ann-Marie Jackson

annmarie.jackson@queenofpeace.net

Maintenance Coordinator: Carlos Luna

carlos.luna@queenofpeace.net

RCIA Director: Jim Daly

rcia@queenofpeace.net

Weddings: Nora Castillo

nora.castillo@queenofpeace.net

Annulments.....All Clergy**St. Vincent de Paul....303-343-2106****WEDNESDAY 9/12**

9:00 am Fellowship & Coffee Oblate Rm

9:00 am Divine Mercy Cenacle St.
Lawrence Rm

10:00 am Little Rock Scripture Study Oblate

7:00 pm Young Adults Choir Loyola

7:00 pm Hispanic Young Adults Choir St.
John of the Cross

7:00 pm Santinig Choir Practice

7:30 pm Neocatechumenal Way Loyola

CONFESIONS/CONFESIONES

Monday-Friday/Lunes-Viernes:

7:20am—7:50am

Tuesday/Martes: 6:15pm—7:15pm

Friday/Viernes: 12:00pm—1:00pm; 4:00pm—7:00pm

Saturday/Sábado: 11:30am—1:00pm

PERPETUAL ADORATION/ ADORACIÓN PERPETUA

24 hours a day, 7 days a week
(Registration required after 10pm)

24 horas al día, 7 días a la semana
(Inscripción requerida después de 10pm)

BULLETIN ANNOUNCEMENT REQUESTS

The purpose of our bulletin is to help parishioners and visitors grow in faith; give news of the parish, archdiocese and the Church; and foster parish community life.

Announcement approval is dependent on whether the request meets our purpose and space availability. If you'd like to have an announcement published in the bulletin, please submit your request by 5:00 pm **Friday a week before the requested publication date to:**

communications@queenofpeace.net.

SOLICITUD DE ANUNCIO EN EL BOLETÍN

El propósito de nuestro boletín es ayudar a los feligreses y visitantes a crecer en la fe; dar noticias de la parroquia, arquidiócesis y la Iglesia; y fomentar la vida comunitaria de la parroquia. Aprobación de anuncios depende de si la solicitud satisface nuestro propósito y disponibilidad de espacio. Si le gustaría tener un anuncio publicado en el boletín, por favor envíe su solicitud antes de las 5:00 pm el **viernes una semana antes de la fecha de publicación solicitada a**

communications@queenofpeace.net.

FORMED: www.formed.org

Formed is a website with Catholic movies, books, audios, and programs you and your family can enjoy for free! Sign up using our Parish Access Code: **9ME6BV**
Formed es una página web con películas, libros, audios, y programas en inglés y español que pueden disfrutar gratuitamente con su familia. Inscríbanse usando el Código de Acceso Parroquial: **9ME6BV**

THURSDAY 9/13

- 9:00 am Fellowship & Coffee Oblate Room
- 4:15 Pm Violin Classes /St Lawrence/
Malachy room
- 7:00 pm Celebration Singers Choir Church
- 7:00 pm Grupos Juveniles de Middle &
High School Loyola/St. Dominic
- 7:00 pm Hispanic Young Adult meeting
St. John of the Cross
- 7:00 pm Grupo de Oración Carismático

FRIDAY 9/14

- 8:30 am Flower Ministry St. Dominic Rm
- 9:00 am Fellowship & Coffee Oblate Rm
- 11:30 am Rosario de la Divina Misericordia
St. Lawrence Room
- 5:30 pm Ballet Folklórico Loyola 100
- 7:00 pm Ensayo del Coro de 6:30pm Loyola
- 7:00 pm Ensayo del Coro de 1:30

SATURDAY 9/15

- 10:30 am Ballet Folklórico Loyola 100
- 4:00 pm Handmaid of the Lord St. Francis
- 6:30 pm Couples for Christ Assembly
St. Lawrence Room
- 7:00 pm Encuentro Matrimonial Oblate
room